

Acăsta făia ese
cate 3 côle pe luna
si costa 2 florini v. a.
pentru membrii aso-
ciatiunei, éra pentru
nemembrii 3 fr.
Pentru strainatate
10 franci cu porto
postei.

TRANSILVANI'A.

Făia Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana
si cultur'a poporului romanu.

Abonamentulu se
face numai pe cate
1 anu intregu.
Se abonează la Comi-
tetulu asociatiunei in
Sibiu, séu prin posta
séu prin domnii co-
lectori.

Nr. 11.

Brasovu 1. Iuniu 1869.

Anulu II.

Din cronic'a lui Michailu Cserei. 1661—1711.

(Continuare).

1689. Dintre cele insemnate la anulu acesta noi scótemu numai urmatóriile.

Calugarii papistasiesci din Odorheiulu secuiescu se folosescu de visiunile fanaticice ale unui cantaretiu si sierbitoriu ghebosu alu loru, că se'l arate de profetu, la carele ar fi venit uangerulu lui Ddieu, pentrucá se'l trimitia in calitate de ambasadoru (solu) catra principale Transilvanie. In adeveru că ei au si adusu pe acelu desiuchiatu la bietulu Apaffi, carui ii dñse ghebosulu: Ungerulu imi poruncí, că se'ti spunu mariei tale, că déca in patrudieci de dile nu te vei face papistasiu, tiér'a Transilvanie se va cufunda sub pamentu. Tocma si catoliciloru cu mentea sanetósa le era rusine de asemenea secatura.

Ceea ce urmăza acilea, de si pre scurtu, suna la adres'a istoriografiloru Munteniei. Cserei adica spune acestea:

„Intr'aceea generalulu Haissler luandu din armat'a cea mare siepte regimete de calarime, irupse in Tiér'a romanésca la Bucuresci, care este resedent'i'a vaivodului, pentrucá se subjuge si acea tiéra pe sam'a imperatului, per, trucá insusi vaivodulu ilu chiamase pe sub mana, din care causa imperatulu ii dete titlu de Princeps imperii pentru tóta famili'a lui. Acu Haissler incepuse a ridica si siantiu, in care se'i remana óstea; dupace inse oficiarii nemtiesci incepura a despolia pe boieri dupa datin'a loru, atatu vaivodulu, catu si boierii romanesci se'instrainara de catra densulu. Deci vaivodulu stramutanduse din Bucuresci, trimise dupa tatari, carii si venira fórt'e iute si cu tabera mare; éra vaivodulu voindu a sierbi la ambe parti, serie lui Haissler in secretu, că se'si védia de capulu seu, pentrucá tatarii vinu cu potere mare. Haissler inca nu luà lucrulu de gluma, ci se re'ntórse iute cu regimetele prin pasulu Branului si le asiedià pe la cortele in Transilvani'a. Asia valachii remasera in pace si le prinse bine, că in tiér'a loru nu este nici-una cetate séu fortarétia tare, unde némtiulu se se pót'a incuba bine. Macaru de nu ar fi avutu nici Transilvani'a nici-odata vreo cetate incongiurata cu muri, că nu ar fi apucatu pre atatea mani de turci si de nemti si nu le-ar fi platit uata tributu*).“

*) Cu cetati fara cetati: mentea, virtutea, libertatea, bratiale miscate de adeveratulu patriotismu, care despreutesce mórt ea, acestea decidu sórtea tieriloru.

Not'a comp.

In acelasi anu imperatulu dà lui Mich. Teleki titlu si rangu de Comes imperii, că pretiu nou pentru Transilvani'a. Turcii perdu si cetatea Sighetu. Ludo-vicu ducele de Baden, acumu comandante supremu, batte pe turci la Niss'a in Bulgari'a (Sept. 25.), occupa si Diiulu (Vidinu, in 14. Oct.) si era p'aci se tréca pana la Odriiu (Adrianopole); au intrevenit uine alte greutati mari, incatu Albani'a, Bulgari'a si Serbi'a cu rendu se pierdura érasi. Intre regele Franciei si imperatulu nemtiescu se re'nnoiesce guer'a infricosiata.

Totu in acestu anu arse si Brasiovulu in modulu celu mai infricosiatus. Despre acelu focu Cserei serie asia: „Au arsu cetatea intréga cu tóte strátele sale. Daun'a nu se pót'e spune, nici pretiu, pentruca aceea nu ajunse numai pre cetatiuni, ci si pre boierii transilvani si pre nobili, ba si pre boierii cei mari din Valachi'a, si pre comerciantii straini, carii pre acelu tempu de guera isi depusesera acolo tóte avutile loru cele mai scumpe spre securitate. Nici că s'a mai vediutu unu focu că acela, pentrucá in un'a óra ocupà cetatea intréga, sfarmà boltele cele mari si tari ale caselor de pre langa biserica si turnu, éra gratariele cele tari de feru, care era impregiurul bisericei pre langa paretii, le incovoia că si cumu aru fi fostu de pensa. De atunci Brasiovulu nici că se mai restaurà precum a fostu, nici că se va mai restaura in díilele mele. Caus'a focului nu o scie nimeni nici pana in dio'a de astadi. Este prepusu sprijonitu cu multe ratiuni, că garnisón'a nemtieasca ar fi pusu foculu, despre care puçinu ne indoimu; inse eu ce scopu si din a cui factiune? Acesta este unu secretu. Multi esplica acestu casu in multe moduri; eu ilu lasu intru atat'a*).“

In anulu acesta óstea nemtieasca si cea transilvana au cantonatu tóta var'a si tómn'a totu in sian-tiurile din pasulu Buzeu, pentrucá se nu se intemplet ceva din acea parte. Nu s'u intemplatu in acestu anu, a venit uine in anulu urmatoriu.

1690. Evenimentele acestui anu se potu renunmera cu totu dreptulu intre cele mai interesante, din care causa acestu cronicariu inca se occupa mai pre largu cu ele, éra noi scótemu din trensele acestea.

„Vediendu Pórt'a turcésca, cumuca Transilvani'a

*) Se cuvne a sci, că pana inainte cu vreo sută de ani chiaru si in Brasiovu, precum si in Clusiu, se mai vedea inca copericie nu numai de sîndile, de care se mai vedu si astadi, ci tocma si de paia. Nici sasii n'au edificat uata totdeauna asia solidu, precum edifica dela unu tempu incoce. Not'a comp.

s'a ruptu de catra ea si s'a inclinatu némtiului, éra trupele imperatului nemtiescu au ocuputu cetatile si că armat'a nemtiesca vine in toti anii la Transilvania in cortelul de-a gat'a, éra primavéra ese odichnita si pregatita bine de bataia, isi batea capulu, cumu se reocupe Transilvania; éra fiinducă pe boierii transilvani era maniósă si nici că se potea increde loru, de alta parte Mich. Tökölyi ii remase creditiosu, ii conferí lui principatulu Transilvaniei, trimitiendu'i dupa datina busduganu, stindartu si imbracandu'lu cu cufdanu, dete langa elu si unu sardariu turcescu cu unu numeru anumitu de trupe turcesci si tataresci, calarime si ieniceri; fiulu mai micu alu chanulu tatarescu inca se alatură langa elu, éra vaivodului din Valachia*) inca i se poruncí, că se mérga cu tota óstea sa spre ajutoriu lui Emericu Tökölyi."

"Mai nainte de a intra Tökölyi (în Transilvania), principalele Michailu Apaffi bolnavinduse pe neasteptate, a trei'a dî (in 15. Aprile) repausă in Fagaras, éra soçi'a sa morise mai nainte de aceea cu unu anu si diumatate. Despre caus'a mórtei lui sunt mai multe faime; unii dícu, că a fostu lovitu de apoplecsia, altii, că Michailu Teleki l'ar fi ucis prin veninu; éra eu dícu dieu, că nu sciu cumu s'a intemplatu. Atata este mai pre susu de indoiéla, că principalele pe catuva tempu se smintise de mente, éra causele au fostu, că elu vediù, cumuea némtiulu ocupase tiér'a, că in cetati si fortaretie bagase garnisóne, că pre locuitorii tieri aruncă contributiuni infricosiate, că din saline, tricesime, mine de auru nu avea mai nici unu venit in tempu de guera, că dominiale fiscale le scamotaseră din man'a lui boierii de langa densulu, precum Teleki, Naláczi, Lad. Székely, Pavelu Inczédi si mai multi că acestia, intru atat'a, in catu in man'a lui au remasu aprópe numai códile fiscalitatiloru; mai era ingrijatu si din causa, că elu fiindu omu betranu, nevasta sa mórtă, fiu-seu necrescutu, boierii necreditiosi catra elu, dupa mórtea sa cas'a intréga i se va preface in ruine. Superatu si ingrijatu pentru asemenea lucruri, siese septemanu nu vorbí cu nimeni, nu voiá nici se manance, ci amblá ne'ncetatu in susu si in diosu prin sala, suspinandu profundu. Boierii 'lu inbarbatá si consolá destulu, inse in desertu, in fine luara cateva saculetie de bani, pe care i le aducea pe fiacare dí, că si cumu aru fi totu saculetie noua cu bani, apoi ii dícea: „Marii'a ta, acesti bani ii aduse acmú Stefanu Apor dela tricesima; acesti bani ii aduse Pavelu Inczédi dela saline; acesti bani 'ia trimisu cutare si cutare epistatu (prefectu) de curte; pentru te superi marii'a ta, candu ai bani destui?“ Asia incetu cu incetisiorulu isi mai vení in minti si se mai vindecă de nebuni'a sa; dupa aceea inse'i veni pofta mare, că se se insóre; candu cerea pe veduv'a lui Stefanu Mikó, candu pe a lui Georgie Véér, care amendoua era veduve prea frumóse. Elu ar fi luat u pe un'a din acelea, nu l'a lasatu inse Teleki, de care

acuma se temea atatu de multu, in catu si candu vorbea altu cineva cu principele, totudeaun'a punea se pandésca, nu cumuva vene Mich. Teleki, éra altii, cu carii voiá se vorbescă, intrá la elu pe usi secrete, că nu cumuva se afle Teleki."

„Asia morí blandoculu Mich. Apaffi, carele ar fi fostu mai bunu de popa, că de principe. Acestu omu nu avea nici o grija de afacerile tieri. Déca si obvenea cate unu lucru, elu totudeauna dicea: „Vedeti dvóstra boieri, cumu va afla cu cale jupanulu Teleki.“ Ii placea la venatul din teneretiele sale; ii placea fórte multu si orolégiale, care fiindu facute in multe formie, era puse in ordine in locuint'a sa; totudeauna cu acelea 'si perdea tempulu, éra alte ori citea, séu traducea carti*). Pentru cai, arme, vestimente, economia, nu avea nici una inclinatiune, precum se cuvène barbatiloru. De més'a si curtea lui ingrijí totu soçi'a sa, pre catu se află in viétia. Déca Apaffi ar fi mai vietuitu multu in urm'a soçiei sale, dieu că in fine ar fi ajunsu, că se nu aiba nici panea de tóte dílele, pentru că déca 'lu chiamá cineva numai la unu prandiu, insielá din man'a lui cate diece dóuaspredice case de iobagi. Boierii 'lu induplecá la orice voiá ei; nici că s'a comisu sub nici unu principe atatea crime in Transilvania, cate s'a comisu in dílele acestuia; éca inse, că ei si repusera (prapadira) tiér'a din caus'a moletiunei lui. L'au inmormentat in Melencrogu (Almakerék), la mosii'a sa, in mauso-leulu familiei apaffiane. Indata dupa mórtea lui, Naláczi, Teleki, Pavelu Inczédi furara toțu ce aflara in bani si in scule si impartíra intre sine, éra fiului seu ii remase puçinu, de si domn'a (mamas'a) ii castigase cu tóte midiulócele si pre tóte calile avutii mari. De asemenea castiguri nu se prea bucura posteritatea.“

„Dupa mórtea principelui, de si fiip'-seu era principale alese, fiindu inse prea teneru, asiediara unu consiliu de statu sub presidenti'a lui Mich. Teleki, pentru că acela se administre tiér'a si in numele si sub sigilulu aceluia se se faca espeditiunile. Éra acum Teleki isi batea capulu, cumu se se faca principe alu Transilvaniei, éra apoi că unu nemultamitoru ce era, pe tenerelulu Apaffi se'lu scamoteze afara din principatu. Deci elu trimise la imperatulu nemtiescu in secretu pe Pavelu Nagy, care era omu creditiosu alu seu si mai apoi se facuse patriotu bunu, cu misiune, că se solicitez principatulu pentru densulu si se asigure pe ministeriu, că elu (Teleki) va conserba tiér'a in fidelitate catra imperatulu nemtiescu. Intr'aceea Ddieu inca s'a fostu saturat de multele lui facțiuni; pana se re'ntórse Pavelu Nagy, Mich. Teleki perise**).“

Dupa acestea cronicariulu descrie batalia dintre

*) Adica din latinescă, că acea limba o sciá. Not'a c.

**) Acestu cronicariu candu vorbesce de boieri mari, inse blastemati, nu dice că au morit, ci că au perit (el vesze, el veszett). Intocma asia vorbesce si astazi una parte din secul si mai tota romanimea transilvana. Not'a comp.

Zernesci si Tohanu si resultatele ei in modulu urmatoriu:

„Parte mare din regimenter apucaseră a esă din imperiu sub comand'a ducelui de Lotaringia in contra francului, éra preste armat'a remasa in Ungaria in contra turcilor fu pusă de comandante Ludovicu, ducele de Baden. Éra fiindcă se latise faim'a, că turculu ar veni cu potere mare, că se recucerésca Belgradulu serbescu, ducele de Baden alergă spre apararea acelei cetati; éra in Transilvania remasera siepte regimenter sub comand'a generalului Haissler. Din acestea pe trei le postă la Pórt'a-de-fetu spre a fi de custodia, éra cu patru veni elu insusi in Treiscaune si anume in tabera dela Buzeu, din cauza că aflase, cumucă Emericu Tökölyi ar sta se tréca prin Muntenia incóce spre a ocupa domnia principatului Transilvaniei. Un'a parte a trupelor transilvane esise cu ducele de Baden sub comand'a lui Lad. Gyulaffi; éra pre ceealalta parte adunanduo atatu din comitate, catu si din secuime, o pusera sub comand'a lui Baltazaru Macskási, éra dupa acésta Mich. Teleki inca veni in tabera, nu de buna voia, ci din porunc'a lui Haissler si forte tardiu.“

„Inundatiuni cu totulu estraordinar de ape au fostu preste totu in tiéra; nu e indoiéla, că acelea predicea venirea ostiloru straine asupra Transilvaniei. Dupace cantonaramu cateva septemani in castrele dela Buzeu, fiindu si la Branu óste din scaunulu Murasului, Emericu Tökölyi nu a purcesu pe drumulu Buzeului, ci pe drumulu Branulu, si inaintandu una parte din óstea sa in contra nemtilor din sianturile dela Branu, pre acestia si pre murasiani ii taia si i respondesce. In acea dî spre séra generalulu Haissler jocă la carti cu generalulu Magni si cu Doria, care era colonelu primariu, si isi impluse pelari'a de diumatate cu taleri și galbini castigati dela ceia, candu éca i adusera scirea. Deci Haissler indata si dete ordinu; armat'a intréga nemtio-secuiésca manecă si venindu nòptea pe la Nieni ajunseram la St. Petru, unde pausaramu puçinu, dupa aceea cu multa iutiéla ne dusera tocma la Branu. Atatii nemtii, catu si unghii mergea cu mare bucuria si curagiu. Acolo asiediendune in tabera, petrecuram cateva dîle. Dio'a inca paziamu, éra pe nòpte ne mutámu regulat la altu locu, éra in tabera lasata aprindeam focuri mari, pentruca inemiculu se nu ne pôta sparge in capu de nòpte. Dio'a trecea din ai nostrii catra Branu inainte, éra inemicii inca esia din acea parte, incatu scaramusiele (batalii merunte, ciocneli) era ne'ncetate.“

„Vaivodulu Munteniei intretienea corespondentia secreta cu generalulu Haissler; acela ii impartasi tota intentiunea lui Tökölyi si numerulu ostiloru lui si i dă consiliu, că se nu stea la bataia cu asia puçini cati are densulu, din cauza că ei sunt multi. In adeveru, că in cele patru regimenter abia era dôua mii de ómeni, eu de multe ori iam si numerat dupa companii (escadrone). Multi din acele regimenter era comandati la Buzeu, in pasulu dela Brescu, in Ciucu,

langa bagajulu óstei si la alte locuri. Haissler incredienduse in fortun'a de pana acumu a némtiului si luandu'si de exemplu pre acei generali, carii cu óste puçina au sfarmatu adesea mari poteri turcesci, voindu mai virtosu a rivalisa cu generalulu Veterani, carele cu dôua regimenter de calareti si cu cinci-sute lobonti de trei ori batu la Segedinu preste siesedieci de mii (?) turci, incredienduse si in secui, carii pe atunci inca mai avea renume de ostasi buni, fiindcă din acestia era multă in tabera cu elu, se decise că se dea peptu cu Tökölyi. Mich. Teleki inca ajunse la Branu, unde'i dîse lui Haissler, că se nu accepte batalia, ci se se retraga si se'si chiame langa sine regimenterle dela Pórt'a-de-fetu, pentruca se aiba poterile unite; éra din cetati inca se aduca in castre arme de focu, pentruca Haissler avea numai dôua tunuletie mici (piulitie). Numai asia se cerce fortun'a bataliei. Haissler inse crediendu, că mentea sa i este lui de ajunsu, pazea bine din partea Branului, că déca Tökölyi ar intra pe acolo, la locurile strimte se'lu intempine si se'lu sfarme usioru, ceea ce era se se intempe, déca elu ar fi venit din acea parte. Emericu Tökölyi inse fiindu si elu ostasiu invetiatu si patitii, nu era nebunu, că se intre prin locuri asia strimte; deci elu folosinduse de strategema, dispuse cercetarea in secretu a caliloru muntene, éra pe vavodulu Munteniei (pe care nu'lui iubea), ilu lasă acilea cu óstea sa si cu una parte de turci, poruncindule, că pana la re'ntórcerea sa se intretina ne'ncetatu bataia; Tökölyi inse nu spuse nimenui voint'a sa, de catu numai sardariului turcescu. Dupa acestea elu isi trecu óstea pana atrei'a dî preste locuri si pe cali atatu de selbatice si prin rapedisie de munti, pre unde nici-o data n'a trecutu vreunu calaretiu si dora nici pedestru*). Calaretii potea trece numai unulu cate unulu, si têrinduse in genunchi si legandu lemne de codelle cailoru, descinsera incetisioru in valile cele largi. Haissler nu sciá nimicu de acestea, pentruca de si elu era ostasiu mintosu, de si a spionat impregiuru, că se afle, déca este pe aprópe vreunu locu de asia, in catu inemiculu se se pôta stracura in tiéra, necrediendu inse nimeni, că ar potea se intre cineva pe acelea locuri muntose, aseturara pe generalulu, că se nu fia ingrijatu. Dupa amíedi in 21. Augustu, fiindu noi calare, éra generalii impreuna cu Teleki uitanduse de pre stanc'a dela Branu, cumu se batu ambele osti, patrólele care fusesera spre Zernesci si pre care anteposturile óstei lui Tökölyi le ataca sera, aducu scirea, cumucă inemiculu a petrunsu in tiéra. Atunci Haissler indata veni in confusione si dandu semnu cu buchinu, pe intrég'a óste némtio-ungurésca ne dusera in fuga spre Zernesci. Pre candu

*) Noi cunóscem din experientia de töte dilele loculu si regiunea, pe unde s'a stracuratu atunci Tökölyi in tiéra. Acestea locuri sunt forte amblate de romanii nostrii, ce e dreptu, numai pedestru si calare, inse anume vér'a, fara nici unu pericol de vietia. Vai inse de acea trupa, pe care o ar strimtora cineva in acea chiale de munte.

Not'a comp.

ne apropiavu de Tohanu, éca tatarii au si datu focu satului, carele ardea infriosiati. Era in taber'a nôstra unu boieriu din Munteni'a, anume Balacénu, care se casatorise cu fîc'a lui Sierbanu voda, éra dupa mórtea acelui facenduse domnul Constantin Brancovanu, de fric'a acestuia emigrase cu soçi'a sa in Transilvani'a, si amblá petitionandu pe la imperatulu nemtiescu, că se'lui faca domnul in Munteni'a, că apoi elu va rupe tiér'a de catra turci si o va inchina imperatului. Haissler avea porunca, că se'lui duca in tiéra (pe Balacénu). In adeveru că acesta era scopulu, că déca vomu bate pe Tökölyi, se intramu; Ddieu inse nu a voitu, ci in acea batalia fuseram batuti noi; sarmanulu Balacénu inca perí acolo, soçi'a sa si fiu-seu pana in dio'a de astadi petrecu in ecsiliu la Brasiovu, impreuna cu fiulu lui Sierbanu si cu soçi'a acestuia. Acestu Balacénu avea dôua batalioane unguri si romani, ostasi buni si curagiosi, pe care'i intretienea cu spesele sale. Elu cerù voia dela Haissler, că se ia la fuga pe tatarii ce aprinsera satulu. Haissler ilu lasă. Balacénu se si duse si dandu peptu cu ei barbatesce, taià din ei mai multi si i scóse din satu. Acù óstea lui Tökölyi era in vederea nôstra, pentru că ea stá deasupra Zernesciloru totu in cete regulate. Haissler inca ralià ostile nemtiesci, si — avendu doi iesuiti, aceia le facea rugatiuni din compania in compania, apoi tienendu a mana cate unu crucifiesu, mergea inainte; ambii au si perit u acolo. Din contra fiindu cu noi unu popa reformatu, acela scóse palosiulu si asia mergea cu noi asupra inemicului; acesta si scapă cu viétia prin fuga. Intr'aceea fiindu ventulu suflá dreptu in fati'a regimentelor, Haissler le intórse in flanca. Atunci tocma déca Tökölyi nu ar fi sciutu numerulu nemtilor, a potutu numera inca si pre corneti. In frontu stá óstea nemtiésca, éra la dosulu acesteia óstea transilvana. Tökölyi isi porní óstea sa catra Zernesci si o ralià pre siesu. Óstea secuiésca incepndu se strige numele lui Isusu, voiá se mérga fara comanda dreptu asupra inemicului, de si era inca departe. Teleki alergandu inaintea loru, ii sudu si asia se liniștira. A si fostu nebunia a posta óstea usiora in dosu; pentru că de o ar fi comandatu pentru primulu atacu, pana se aflá in acea teriore mare, mai că ar fi spartu pe jupanulu turcu cu lancile. Haissler venindu in frontulu óstei nôstre, dîse latinesce: „Dvóstra veti avea indata una petrecere frumósa. Veti vedea dv., cumu o voru lúa turci la fuga, pentru că nu voru potea suferí foculu nostru. Dvóstra apoi cu scirea lui Ddieu se'i persecutati si taiati; éra de s'ar intembla, că se ve respinga, dv. se nu veniti dreptu spre regimenter, ci in flanca, eu apoi ii voi respinge érasi.“ Éra Teleki incepú: „Transilvaneni ostasi bravi, acumu e tempulu, in care luptandu cu barbatia in credint'a catra Maiestatea sa imperatulu nostru, se ne castigamu noua si posteritatei nôstre pace si libertate duratória si lauda mare, éra casele, soçiile si pruncii nostrii se'i aparamu de sierbitutea turcésca si de tirani'a acelui blastematu de

Tökölyi, pentru că déca nu ne vomu porta barbatesce, inca si posteritatea nôstra va cadea in iobagia perpetua. Nici-odata némtiulu nu va lasa Transilvani'a la turci, pentru că Ungari'a are armata mare si tare, care va intra in data si va scôte afara pe turci. Éra pentru că se nu'ni impune nimeni, că eu eá generalu ce sunt alu tierei, m'asi fi ascunsu, éca'mi aduseiu acésta barba alba in midiuloculu dvóstra, gat'a fiindu a si morí aici.“

„Intr'aceea Tökölyi luà urmatóriele dispusetiuni: In contra stengei nôstre naintă un'a linia lunga, éra in contra aripei nôstre din drépt'a trimise tatari si curuti numerosi, pentru că se ne incongiure. Haissler vediendu acésta, comandà pre Doria cu siese companii in contra tatarilor, éra Teleki inca trimite cu Doria treispredice companii din óstea secuiésca sub comand'a lui Mich. Henter, (care inse era unu mare intrigantu, rapitorii si porcii de cane*). Tatarii o luara la fuga inadinsu dinaintea loru, éra acestia de bucuria ii luara la góna, pana ce'i impreunara cu óstea turcésca, ce i asteptá in linia de batalia. Ací apoi secuii s'au si strimtorat u asia, incatu nu se mai potura intórce. Tökölyi adica si turcii obserbandu atunci, că prin departarea companiilor arip'a stenga a nemtilor s'a raritu, se rapedrá cu iutiéla mare in numeru că de siese mii cu treidieci si dôua stéguri inainte si dreptu asupra frontului. Nemtii, de si avea numai dôua linii, ii asteptara pana la un'a distanta mica, apoi ii salutara din pusci cu atata barbatia, incatu eu numerau noua stéguri, care dintr'odata cadiura la pamant, éra apoi precum am audîtu mai tardiu, au cadiutu si dintre turci pe siguru că la doua sute; ceilalti inse trecendu preste trupurile mórte, au strabatutu p'intre linii si au adusu pre nemti in disordine. Atunci secuii vediendu, că turcii au spartu prin nemti, nici că si mai ridicara macaru lancele, ci cu sgomotu infriosiati o tulira la fuga. Vediendu nemtii, că secuii fugu, incepura a se retrage si ei. Acù generalulu Haissler inca o luase la fuga, éra turcii fugarea si taiá pe nemti si pre secui; éra pe cele siese companii nemtiesci, care se strimtorasera cu Doria, le-au prinsu arip'a stenga a turcilor. Doria stringêndu'si mic'a óste la unu punctu, din desperatiune tienù aprópe una óra lupta atatu de inversiunata, incatu atatea mii de turci, tatari si curuti nici-decumu nu era in stare se o sparga. Haissler potea se scape in pace, elu inse vediendu din dealu, cu cata bravura se bate cét'a remasa cu Doria, fiindu-i rusine de fuga, se re'ntórse cu puçini ai sei la loculu luptei; acolo inse cadiu in manile tatarilor, din causa că dupace alergase multu, ostenise si elu si calulu seu. In fine sparsera si companiile, care era cu Doria, taiandu pre mai multi, ceilalti remanendu umeru la umeru si puscandu ne'ncetatu, scapara batenduse pana la noi. Pe Doria inca'lu prisera tatarii, ilu batura bine cu biciulu si legandu'i man'a de cód'a unui calu,

*) In originalu asia: gonosz, factiosus lator ember.

asia alergă unu tataru cu elu p'ací incolo. Tökölyi i rescumperă pre ambii (pe Haissler si Doria) cu banii sei, si i tienă cu tóta onórea. In acea batalia perí generalulu Norcher, care era omu mare si grasu; éra Magni scapandu vulneratu (ranitu), ajunse aici in Barci'a la comun'a Hermanu, unde cunoscêndu'lui sasii, ilu insielara cá se se ascunda in castelu, éra acolo ilu asasinara tocandu'lui in capu cá pe vai de elu, din care causa sasii au si platitü cateva mii de fiorini. Balacénu inca a cadiutu in acea batalia, éra Domnulu Munteniei punendu se'i taia capulu, ilu trimise turclorū la Constantinopole. Dintre oficiarii turcesci au cadiutu mai multi agali impreuna cu sardariulu.“

„Totu aici se periclită si Mich. Teleki. Elu avea unu calu fórte placutu, anume Colomanu, pe care'lui tienea totudeauna pentru necesitatea cea mai din urma, pentrucă era fórte curagiosu si alergatoriu bunu. — Acestu calu impiedecanduse intr'una claiu (cruce) de grau, cadiù cu elu, candu apoi turciij ajungêndu'lui si nesciendu cine este, pentrucă jalindu pe principale era imbracatu in negru, ilu taiara urîtu in mani si in fatia, ilu si impuscară, apoi dupace morí, ilu despoliara de totu. Éra in urmatóri'a dí, pre candu ei despoliá celelalte cadavre, se latî fam'a, cà si Mich. Teleki ar fi cadiutu. Atunci Tökölyi trimise cu ómenii sei pe Ioanu Komáromi, carele a fostu secretariulu lui Teleki si cadiuse din batalia in captivitate, pentrucă se i caute corpulu. Din caus'a scarnavelorū rani din fatia mai multu tempu nu'lui aflara; in fine fiinducă din caus'a scorbutului ii cadiusera toti dintii, cautandu'lui in gura si ne aflandu nici unu dente, asia sciura, cà acela e corpulu lui Mich. Teleki. Tökölyi puse de imbracara cadavrulu cu camasia si ismene din ale sale si facêndu'i unu sieriu ordinariu, ilu trimise la soçi'a lui in Gurgiu (Görgény). Ómenii carii'lui dusera cu carulu postei, in acea calatori'a isi batura jocu in totu modulu de trupulu lui. Asia i platí Ddieu si lui pentru multele fara-delegi comise asupra boierilor din Transilvani'a, pe carii'i perdù spre mare dauna si spre ruin'a tierii; asia se impliní asupra lui profeti'a popei Magyari.“

Dupa acestea Cserei spune cu deameruntulu, cumu a scapatu de mórtē elu si altii cá prin minune, cumu au ajunsu in urmatóri'a deminétia prin padurile dela Sînc'a la Fagarasiu, unde Stefanu Apor convenindu cu Grigorie Bethlen, vorbí multe de tóte, apoi o tulí preste Oltu catra Clusiu, éra ceilalti secui se re'n-tórsera pe la scaunele loru.

In urmatoriulu Nr. vomu cunósce portarea si actiunea lui Tökölyi, cá resultatu alu bataliei dela Zernesci.

(Va urma).

Populatiunea monarchiei austriace dupa nationalitati.

Dupa datele statistice din marele principatu alu Transilvaniei publicate in acésta fóia prin d. dr. Brote, amu simtîtu trebuint'a de a mai pune sub ochii le-

ctoriloru nostrii inca si alte cateva cifre din cele culese si constatare totu pe cale oficiale, apoi publicate in estrasu de dn. Hugo Fr. Brachelli, profesoriu la institutulu politehnicu din Vien'a.

Regimulu culesese acelea date in a. 1864 si 1865, prin urmare cu 4 ani nainte, pre candu Veneti'a inca nu era perduta. Dn. Brachelli stergêndu cifrele adunate din acea provincia, isi compuse grupele sale in a. 1868 numai din celelalte provincii remase la cas'a Habsburg-Lotaringi'a. Din acelea grupe noi scótemu aici numai urmatóriile:

In provinciile representate politicesce in parlamentulu de astadî din Vien'a, adica in Cislaitani'a, se află in a. 1864 pe 5453 miluri patr.

locuitori 19,602,736

In provinciile representate la Pesta

pe 5584 mil. patr. numai 14,830,154

Totalu: 34,432,890*)

Prin urmare in Cislaitani'a locuescu pe unu milu patratu cate 3595; din contra in Translaitani'a numai cate 2534 suflete.

Cu respectu la populatiunea monarhiei intregi, aceeasi dela 1808 incóce cresce pe fiacare anu numai cu cate una fractiune de 0,7 procente.

Din tóte cifrele oficiale statistice publicate de dn. Brachelli sunt dupa a nostra opinione cele mai interesante aceleia, in care populatiunea se distinge si grupéza dupa nationalitatile genetice, séu cá se dícemu asia, dupa rase (soiuri).

Dupa acésta categoria populatiunea austriaca in a. 1864 se arata asia:

	In Cislai- tan'a	In Trans- laitan'a	In armata	In monar- chi'a intr.
Germani	6,963,000	1,670,000	150,000	8,783,000
Cechi, Moravi, Sla- vaci	4,638,000	1,763,500	110,000	6,512,400
Poloni	2,340,000	—	40,000	2,380,000
Ruteni	2,490,000	450,500	45,000	2,985,000
Sloveni	1,130,000	57,600	15,000	1,203,600
Croati si Serbi . .	548,000	2,321,000	47,000	2,916,000
Magiari	13,000	5,312,800	75,000	5,400,800
Italiani, Friauli, La- dini	580,600	1,500	7,000	589,100
Romani	201,900	2,635,100	47,000	2,884,000
Israeliti	682,600	428,500	10,000	1,121,100
Tigani	—	149,800	3,000	152,800
Bulgari	—	26,000	500	26,500
Armeni	5,900	10,600	500	17,000
Albanesi	1,500	2,000	—	3,500
Greci si Macedorum.	2,100	1,000	—	3,100
Alte sementii strain.	3,600	100	—	3,700

Sum'a: 19,603,000 14,830,000 550,000 34,983,000

Totii barbatii practici, cunoscatori de tieri si popora, la vederea acestoru cifre se invioescu in reflexiunea loru, cà acestea cifre, de si oficiai, nu numai că nu sunt ecsacte, ci că ele stau departe de numerii carii se află in realitate. In man'a toturorū incercariloru de a castigă in Austr'a date statistice ecsacte, totusi acestu scopu nu s'a potutu ajunge nici

*) In acésta suma armat'a nu este coprinsa.

pana astazi. Ca se tacemu de nenumeratele celatuni cate se facu chiaru in familii, mai ales de fric'a recrutarilor, tristele rivalitati nationali si confesionali, adesea lenea si nepasarea unor comisiuni de conscriptiune, provocara in multe provincii falsificari sa ritorie in ochi. Asia de exemplu noi scimu din alte combinatii de cifre, cumucà romanii (dacoromanii, seu cumu le dicu acumu in Vien'a cea oficiala, Ost-Romanen) in monarhia intréga trecu cu cateva sute preste trei milioane; atata si mai multu nu, inse nisi mai puçinu, éra in acésta cifra nu se coprindu cei renegati.

Cu tóte acestea cifrele grupate mai susu sunt si remanu de mare interesu in mai multe respecte; lipsesc numai, ca ele se mai fia comentate si cumu amu díce ilustrate inca si cu alte cifre, pentrucá fia care dintre noi se tragemu din acelea invetiatur'a forte seriosa, pe care suntemu oblegati a o trage neaparatu sub pedéps'a unei penitentie grele si pote prea tardie.

In Cislaitani'a din 1000 jugere de pamentu sunt necultivate seu necultivabile numai	104
Din contra in Translaitani'a remanu	156
In Cislaitani'a era industriari (profesionisti si fabricanti)	357032
In Translaitani'a numai	148050
In Cislaitani'a era comercianti si speculantii	338299
In Translaitani'a numai	111973
In Cislaitani'a era 2325 machine de aboru cu potere miscatoria de 35,837 cai.	

Din contra in Translaitani'a se afla numai 480 machine cu potere de 8134 cai.

Poterea unui calu se considera in mechanica = poterei unui numaru de 21 barbati. De aici urmeaza, ca pana in a. 1864 machinele in Cislailani'a lucră catu 720577 barbati, éra in Translaitani'a numai catu 170814 barbati. Prese acésta se mai cuveme a insemna, ca cele mai multe machine lucra dí si nòpte prese totu anulu, chiarn si in serbatori, afara de 5 seu 6 din cele mai mari, éra duminecile unele pana la amiadì, altele tota dio'a.

In Cislaitani'a la distantia de cate 9 miluri se venea 1 milu de cale ferata; din contra in Translaitani'a numai la cate 18 miluri era unu milu de cale ferata.

Importante si pline de cea mai seriosa invetatura sunt datele statistice, care ne infatiosiaza noua starea instructiunei publice din ambele parti ale monarchiei austriace.

Dupa acelea date scólele popularie stau astia:

In Cislaitani'a pentru 1960300 locuitori era 11550 scóle popularie seu elementarie cu 33524 docenti si 1 milionu 657639 scolari si scolaritie. De altmintrea princi si prunce in etate de a poté merge la scóla era 2218184, prin urmare nici in Cislaitani'a nu mergu toti pruncii la scóla; intr'aceea se nu uitamu, ca de Cislaitani'a se tiene si Galiti'a, Bucovina, Dalmatia,

Carinthia si Carniola, unde elementele negermane sunt multu negrijite.

In Translaitani'a pentru 14830000 locuitori era in 1864 16164 scóle cu 28001 docenti si 1161494 scolari si scolaritie din 1404378 indatorati a merge la scóla.

Din acestea s'ar parea, ca in Translaitani'a ar fi mai multe scóle popularie; aici inse trebuie se distingemu strinsu intre tieri si tieri, de unde apoi ar urma, ca se ne tragemu paralele separate, de eca intre 2 milioane locuitori din archiducatele Austriei si intre Transilvania, intre Boemia si Ungaria propria, candu diferentia s'ar arata in adeveru spainantatoria pentru noi.

In Cislaitani'a cu finea anului 1864 era 94 gimnasia de umaniore cu 30314 scolari si 46 scóle reali cu 11446 scolari, cumu si 6 gimnasia reali cu 1081 scolari.

In acelasi tempu dincóce in Translaitani'a era ce e dreptu, 142 gimnasia cu 30000 scolari, inse numai 25 scóle reali cu 9195 scolari si unu gimnasiu reale cu 57 scolari.

Cislaitani'a are 6 universitatii, in care la a. 1866 era 6981 studenti. In Translaitani'a numai 2 universitatii, in Pestea cu 1726 si in Agramu (Zagrabia) cu 88 studenti.

In Cislaitani'a sunt 6 institute politehnice, in care la 1866 era 197 profesori si 2716 studenti. In Translaitani'a este numai 1 politehnicu in Bud'a cu 29 profesori si 273 studenti.

Ne aducemu amente, ca noi mai publicaseram date statistice de natura acestora inainte de acésta cu vreo cinci ani in duoa diaria romaneschi; tinemus inse mente si atat'a, ca multi ómeni le trecu cu vedere, ca si cumu acelea aru fi nesce jucarii din scólele elementarie. De categori se mai memoram óre, ca sciintia este potere; de categori se mai citam cunoscutulu adeveru: Mens agitat molem! Sunt cateva provincii din Cislaitani'a, care intrecu departe pre tóte celealte provincii ale intregei monarchii in tóte ramurile scientielor si ale artelor, in comerciu si industria. In acelea provincii vei afla si alte institute de cultura, precum sunt cele militare, nautice, agronomice, montanistice etc. etc., pre care astadata nu le mai scótemu si aici in cifre. Cu tóte acestea este adeveritul pe deplinu, ca chiaru provinciile austriace, care ti s'ar parea ca au ajunsu la culmea culturei romaneschi, se afla remase departe pe urm'a altoru tieri ale Europei apusene. Óre inse cumu stamu noi in fatia acestui adeveru?! Déca insasi capital'a monarchiei austriace cu aprópe 700000 locuitori ai sei mai are inca se invetie forte multu dela straini si invétia ne'ncetatu si necurmatu, apoi ce ne astépta óre pe noi?

„De ani duoadieci incóce, adica de candu Provedintia si Europa luminata ajutà si romanilor a'st recastiga una parte din libertatile cuvenite loru, au facutu si ei totu ce au potutu pentru ascurarea vietii loru nationale.“ Camu acesta e responsulu ste-

reotipu, pe care ni'lui damu unii altora mai alesu de cinci ani incóce. Bunu respunsu pentru a ne consola unii pre altii in multele nóstre calamitati; pecatu numai si érasi pecatu, că acelu respunsu pate una multime mare de esceptiumi. Sunt vreo patru luni, de candu cateva diaria mari din Bud'a-Pestea ne mai voindu se ascunda pisic'a in sacu, o spunu pre fatia si in audinlu lumei, că de trei ani nu numai scólele, ci populatiunea intréga fara multa distinctiune, in locu de a propasi in cultura preste totu, mai virtosu repasiesce intr'unu modu infricosiatu. Acestu veridictu alu diaristicei din capital'a Ungariei in casu de a conprinde in sinesi adeveru, ar fi din tóte punctele de vedere unulu din cele mai intristatòrie si umilitòrie. In totu casulu elu merita, că se fia luatu in cea mai de aprópe consideratiune; cu alte cuvinte: noi că si altii, séu mai bine, noi mai multu decatul oricare altii suntemu datori a ne adresa catra noi insine si a ne intreba in fric'a lui Ddieu si in cugetu curatul, déca inaintamur séu repasimur, séu inca că numai catu stamu pre locu, ceca ce inca ar fi unu lucru fórte intristatoriu. Se ne luamu sam'a prea bine, că tocma retragerea nóstra de pre terenul pre catu luncosu, pre atatu si sterpu alu luptelor strinsu politice din dilele acestea, ne impune obligatiunea indoita si intreita, de a trece prin revisiune severa tóte celelalte actiuni ale nóstre; éra de cumuva amu afla, că in adeveru asia numit'a lene romanésca a inceputu a ne impinge spre repausu, spre dolce far niente, se ne impulparamu iute, se o scuturamu catu colo, se apucamur barbatesce inainte pre tóte calile, cate ducu de siguru catra adeverat'a cultura si fericire. Cumu stamu in punctul moralitatii? Cumu ne stau scólele? Cumu, ne mai cultivamur pamentul? Care este industria nóstra? Care ne este comerciul? Pana in catu ne pasa de limb'a si literatur'a nóstra si catu ne place a sacrificia in favórea ei? La acestea si alte ascemenea intrebatuni avemu se ne damu noi insine respunsu curatul si respicatu. Nu voimu se negamur nici se micsioramur nimicu din cate s'au facutu pana astadì in favórea conservarei si a onórei nóstre nationale; voimu inse si trebue se reducemu tóte cate s'an facutu, la adeverat'a loru valóre, pentru că ar fi vai de noi, déca sedusi de nu sciu ce vanitate, amu voi se ne legamur noi insine ochii si se nu recunoscemur, că pre langa cate s'au facutu pana astadì, se mai potea face multe bune si salutarie. G. B.

Asecurantia in contr'a focului.

In tierile luminate ómenii isi asigura in contr'a focului nu numai case si ólate (cladiri de prin pregiuru), ci si mobiliile si chiaru vestimentele, paturile si tóte uneltele, cerealia, nutretiul, care precumur le au. Societati mari cu capitaluri de multe milioane iau asupra si garantia, că déca vei plati una tacsa relative fórte mica, in casu de a-ti arde avere, te voru des-

dauna cu sum'a pentru cata te-ai asecurat. In aceleia tieri inse ómenii isi asigura chiaru si viéti'a in favórea clironomiloru, corabiile pe apa si totu feliulu de marfa. In tierile nóstre ómenii parte mare mai simtu unu felu de aversiune, séu cumu dícu mediciei, idiosincrasia, in contr'a asecurantieloru. Caus'a principala din care se pote esplica mai bine acésta aversiune, este lips'a totala de informatiunea poporului in acestu punctu, că si in multime altele. Pana astadì poporulu vede in acelea tacse de ascurantia unu felu de contributiune noua, éra de contributiuni ii este acru sufletulu. Mai sunt si alte cause, intre care noi astadata mai atingemu inca numai blastemati'a criminala, cumucà de cativa ani incóce, in unele comune rurali, in care ómenii incepura a se asecura in contr'a focului, la unulu séu duoi ani esindu focuri, au arsu nu numai cladirile ascurate, ci si ale altor multi, carii nu le ascurasera. Cateva cercetari criminale au scosu la lumina, că unii dintre cei asecurati detersa ei insii focu la obiectele ascurate. Din acésta causa societatile de ascurantia nu numai incepura a face dificultati mari la platirea sumelor prevediute in politie, ci dela unele comune nici că mai voiescu se primésca tacse de ascurantia, éra intr'aceea cei convinsi de crim'a tetiunariei voluntarie fusera trimisi in temniti'a tieriei dela Gher'l'a.

In Transilvania s'au intemplatu de ecs. in a. 1867: 644 pericole de focu. Daun'a causata prin aceleia s'a pretiuitu la sum'a de val. austr. fr. 922,964, éra cei pagubiti au luatu din acésta suma că despargubire dela societatile de ascurantia numai sumusior'a de v. a. fr. 19,443, din cauza, că din cei arsi se ascurasera numai unii si adica numai pentru atata sumusior'a. Déca s'aru fi ascuratul toti, era se'si ia cu totii cate una suma, cu care se'si restaure cladirile loru cele arse. In acelea 644 focuri s'au perduto si 10 vietii de ómeni.

Se pote presupune fara temere de eróre mare, că luandu diece ani unulu cu altulu, sumandu apoi la unu locu tóte daunele, cate se facu in Transilvania in fiacare anu prin focuri, si impartindu sum'a totala prin 10, va esi pe fiacare anu sum'a de cate 1 milionu că dauna efectiva causata prin focuri, prin urmare in 10 ani 10 milioane.

Acù e intrebarea: care este tacsa anuala, cu care cineva isi pote ascurata una avere de 1 milionu fiorini. Acésta tacsa este fórte feliurita, adica dupa calitatea cladiriloru de un'a parte, éra de alt'a, dupa cumu se ascurata in cutare comuna numai unii membrii, séu comun'a intréga, si dupa cumu apoi in acea comuna tóte cladirile sunt de pétra si coperisiele cu tiagla, séu numai una parte, éra altele sunt cu sîndila, séu tocma cu paia. In totu casulu inse cu 5 pana in 7 mii fiorini poti ascurata 1 milionu; pentru că déca ti-ar arde avere, societatea se ti-o puna érasi la locu.

Pentru că conductorii si luminatorii poporului se aiba de indemana unu conspectu limpede asupra

taleselor de asuranta, vomu reproduce si noi aici trei tabele din cele alaturate la statutele bancei de asuranta reciproca, cunoscuta sub nume de Transilvania, cu resedint'a in Sibiu. Acea, care pre langa acestea tabele nu'si va pregeta a'si castiga si statutele publicate romanesce in Sibiu la 1868, afandu totuodata, ca la acea banca functioneaza si pana acum patru barbati romani, ale caror persone suntu una garantia mai multu pentru prosperitatea acelei bance, unulu ca acela dico, va sci ce se spuna poporului, cumu si unde se'lui indemne a'si asurata avereia sa in contr'a elementului infricosiaturi.

G. B.

TARIFA DE PREMII.

Despartimentulu asecuratiunei reale-speciale.

Pentru un'a sută florini (100 fl.) v. a. pretiu de asecuratiune pe timpu de unu anu.

CLAS'A I. a)

In cetati cu coperisie si ziduri mai cu sama din materialu solidu:

1. pentru cladiri cu coperisiu de tiègle 12 pana 20 de cr.
2. " " " " sindile 40 " 60 "
3. " " " " paia 80 " 100 "

CLAS'A I. b)

In alte locuri cu coperisie mai multu din materialu solidu (trainicu).

1. pentru cladiri cu coperisiu de tiègle 25 pana 40 de cr.
2. " " " " sindile 60 " 80 "
3. " " " " paia 100 " 150 "

CLAS'A II.

In locuri cu coperisie mestecate:

1. pentru cladiri cu coperisie de tiègle 45 pana 60 de cr.
2. " " " " sindile 80 " 100 "
3. " " " " paie 150 " 200 "

Ca coperisie de tiègle se privescu si coperisiele de metalu, ardezia, asfaltu si pasta de pétra.

Cu coperisiele de sindile se punu intr'o categoria: lemn, scanduri si dronitie.

Cu coperisiele de paia se punu intr'o categoria: stufo, trestia, impletituri de trestia.

Escepte dela tarifa acésta sunt edificiile de fabric de totu feliulu, ale caroru masine sunt in lucrare. Pentru astfelii de etabliseminte 'si retiene societatea dreptulu de-a modifica in modu corespunditoru pusetiunile tarifei.

O micsiorare a premiilor pote avea locu la asecuratiuni de biserici, monastiri, curti preotiesci, casteluri, vile si edificie de locuintia domnesci. Micsiorarea in se nu pote fi mai mare, decatu cinci procente, deca se afla astfelii de obiecte in locuri de clas'a I., si nu mai mare de diece procente, deca se afla acele in locuri de clasa II.

Alte abateri dela tarifele de premii potu avé locu numai la aprobarua expresa a administraturei supreme a societatii.

Taesele de timbru, pentru asecuratiune, trebuie

se le platésca in deosebi membrulu, asemene are elu de-a respunde pentru spesele scrisului si ale materialului o rebonificare, care in se nu pote fi mai mare, decatu cinci procente a premiului anualu.

Despartimentulu pentru asecuratiuni reale-comunale.

Pentru un'a sută florini (100 fl.) v. a. pretiu de asecuratiune pe timpu de unu anu.

CLAS'A I.

In locuri, cu coperisiele in numeru precumpanitoru solide:

Despartimentulu 1.

Pentru coperisie din materialu solidu (tare) 15 pana 25 cr.

Despartimentulu 2.

Pentru coperisie din materialu crudu (slabu) 60 pana 80 cr.

CLAS'A II.

In locuri, cu coperisie mestecate:

Despartimentulu 1.

Pentru coperisie din materialu solidu 35 pana 50 cr.

Despartimentulu 2.

Pentru coperisie din materialu crudu 100 pana 150 cr.

CLAS'A III.

In locuri, cu coperisie in numeru preponderantu din materialu crudu:

Despartimentulu 1.

Pentru coperisie din materialu solidu 60 pana 80 cr.

Despartimentulu 2.

Pentru coperisie din materialu crudu 200 pana 300 cr.

Ca coperisie din materialu solidu se privescu: coperisiele de tiègle, metalu, ardezia, pétra s. a.

Ca coperisie din materialu crudu se privescu: coperisiele de sindile, lemn, scanduri, dronitie, paie, stufo, trestia, impletituri de trestia s. a.

Pentru comune, care se tienu anunue de despartimentulu asecuratiunei speciale (partea II. sect. I art. 11) si participéza la asecuratiunea comunala se ia de norma tabel'a de premii A. si se pote concede la aplicarea ei unu scadiementu de cinci procente.

Taesele de timbru pentru asecuratiune, are a le platí fiacare participantori la asecuratiunea comunala in deosebi, asemene are de a respunde pentru spesele scrisului si ale materialului o rebonificare, care in se nu pote fi mai mare decatu cinci procente din sum'a premiului anualu.

Despartimentulu pentru asecuratiuni mobile.

a) Pentru obiecte sub coperisiu:

La asecuratiunile de obiecte miscatore, care se afla sub coperisiu, suntu de a se aplicá tabelele pentru asecuratiuni reale sect. I. A. si B.

O micsiorare a acestoru premie de clasa pôte avea locu:

1. La asecuratiunile depositelor de marfe si de provisiumi fara periculu de focu, déca acelle se afla josu in localitati boltite, ori in pivnitie provediute cu usi de feru si table la ferestri. Scadiementul se pôte concede pana la 25%;

2. la asecuratiuni de marfe fara periculu de focu séu provisiumi in cetati (tabel'a A, clas'a I. a), déca zidirea, in care se afla depositele, suntu de materialu scutit u de focu, adeca preste totu din materialu solidu si coperite cu tiègle. La aceste se pôte concede o scadere pana la 15%.

b) Pentru depozite sub ceriulu liberu: (fenu, paie, papusioiu s. a.)

Pentru un'a sută florini (100 fr.) v. a. pretiu de asecuratiune pe timpu de trei luni:

1. Pentru fenu si paie in elai séu ploscône 100 pana 150 cr.

2. Pentru papusioiu in cosiere de gardu ori de lati 80 pana 120 cr.

Obiecte, care se afla la locuri departate dela locuint'a asecuratului, cum pe livedi séu in gradini indepartate, se potu asecurá numai cu $\frac{3}{4}$ din pretiulu curente si adeca cu conditiunea, ca ceealalta $\frac{1}{4}$ trebuie se remana neasecurata pe pericolu membrului.

Tacsele de timbru, cari sé cuvinu dupa asecuratiuni, are a le platí membrulu separatu, asemenea de a solvi pentru spesele de scrisu si de materialu o rebonificare, care inse nu pôte fi mai mare decat 5 procente ale premiului platit u bani gat'a.

Nr. 141—1869.

Protocolul siedintiei lunarie a comit. asoc. trans. rom.
tienute in 8. Maiu c. n. 1869 sub presidiulu ordinariu alu Rev. dn. vice-presied. Ioanu Hann'a, fiindu de facia ddni membrui Il. sa dn. consil. Pav. Dunc'a, dn. senatoru P. Rosc'a, dn. capit. Ioane Bradu, dn. dr. Ioanu Nemesiu, dn. par. si prof. Zach. Boiu, dn. prof. Ioanu Popescu, dn. capit. si cassariu alu asoc. Const. Stezariu, dn. secr. II. Ioanu V. Rusu, dn. bibliotecarin si redact.

Nicolae Cristea si dn. advocatu dr. Dumitru Racuciu.

§. 37. Dn. cassariu alu asoc. presentéza conspectulu despre starea cassei asoc., din carele se vede, că asoc. — dupa subtragerea erogatelor — are in proprietatea sa 39,151 fr. $37\frac{1}{2}$ cr. (Nr. protoc. agend. 142).

Se iea spre sciintia.

§. 38. În legatura cu conspectulu cassei mai presentéza dn. cassariu si unu altu conspectu despre interesele intrate la fondulu asoc. cu 1. Maiu a. c. dupa couponii obligatiunilor de statu, care interese facu 8 fr. 10 cr., cum si o nota despre couponii obligatiunilor urbar. banatiane schimbatu in suma 19 fr. 28 cr. (Nr. prot. agend. 137 si 138).

Se iea spre sciintia.

§. 39. Secret. II. sub Nr. protoc. agend. 135 si 139 referéza despre banii intrati la fondulu asoc.

dela siedint'a trecuta, parte că colecte, parte că prenumeratiuni la „Transilvani'a“ si anume:

a) că colecte s'au trimisu prin venerabilulu consistoriu mitrop. din Blasius sub ddto. 17. Aprilie a. c. Nr. 529, 13 fr. 64 cr. v. a.;

b) ér că prenumeratiuni la „Transilvani'a“ au incursu 9 fr.

Se iea spre sciintia.

§. 40. Sub Nrii 136 si 141 ai protocol. agend. se presentéza testimoniale despre progresulu in studia pre semestr. I. a. scol. cur. alu tenerilor stipendiati ai asociatiunei, anume: Dem. Teodoru si Constantinu Coti, ambii iuristi la universitatea regia din Pest'a.

Se iea spre sciintia.

§. 41. Secret. II. pre bas'a actelor inprotocolate sub Nrii 127, 130, 131 si 132 reportéza, cumca dn. secret. I. G. Baritiu a trimisu restulu exemplaria loru din foia „Transilvani'a“ de pre an. tr. si anume 48 exempl. intregi legate in brosuri, ér 13 exempl. din care lipsesce Nr. 15 nebrosiurate si cateva stin-gherie. Totu en aceea ocasiune a trimesu si celealte obiecte literarie indigitate in charth'a sa din 2. Ianuarie a. c. (vedi si protoc. agend. comitet. din a. cur. Nr. 95).

Conclusu. Raportula secret. II. se iea spre sciintia si se decide, că exemplariale complete si brosuri rate din „Transilvani'a“ de pre a. 1868 se se vendia doritorilor de a si le procurá cu pretiulu de 3 fr. v. a., ér cele necomplete se se impartia gratis pre la studentii romani mai lipsiti.

§. 42. Secret. II. in nesu en conclusulu adun. gen. alu asoc. tienute la Gherla in 1868 p. XXIII. pos. 7, in urmarea caruia comitet. se insarcinéza a-si tiené de strinsa detorintia la fiacare adunare gener. a referé despre toti colectorii in deosebi, carii si cumu si-au impletuit deregatoriu increintiata loru, precum si pre acelia ai incunosciintia adunarei, cari nemieu n'au facutu in interesulu asociatiunei, face propunerea că se se publice in foia asociatiunei lista tuturor colectorilor asociatiunei.

Dn. dr. Nemesiu considerandu cercustarea, că dd. colectorii nu voru fi avendu la mana lista membrilor, dela cari aru avé de a incassá tacsele, propune se se provoce toti membrui asoc. pentru platirea tacselor restante si acésta se se faca din partea secret. II. pre blanquette tiparite. Propunerea dñui dr. Nemesiu este spriginita si de dn. dr. Racuciu.

Luanduse ambele propuneri la discussiune, dupa ce cu privire la membrui, din partea secret. se obser-véza, ca acelia potu fi cunoscuti dñloru colectorii din conspectele tiparite ale membrilor, trimise in 1866 gratis pre la fiacare membru, prin urmare si dñloru colectorii, cumu si din conspectulu membrilor publicati in a. cur. in foia asociatiunei Nr. 4, 5, 6, 7 si 8 (a. c.) si că provocari ad personam catra membrui inca s'a fostu trimesu in a. 1864 si 1865: presidiulu punendu la votu ambele propuneri susu amentite, comitetulu cu majoritate de 6 contra 2 voturi decide:

a se primi propunerea anteia, resp. a secret. II., inse cu aceea adaugere, ca totuodata cu ocasiunea publicării acelei liste se se aduca de nou la cunoștiintă resp. colectori susu amentitulu conclusu alu adunarei generale dela Gherl'a publicatn degia in Nrii 22 si 23 ai fóiei „Transilvani'a“ 1868 pag. 544 si 551.

Diuarele nationale inca se se róge a reproduce in colónele sale list'a colectorilor.

§. 43. Dn. bibliotecariu Nic. Cristea in urm'a insarcinarei primite in siedint'a comitetului din 15. Sept. an. tr. presentéza unu proiectu de regulamentu pentru folosirea cartiloru din bibliotec'a asociatinnei, care proiectu cetinduse se decide: a se predá spre esaminare si opinare unei comisiuni alese din sinulu

comitetului in persoanele ddloru membrii Zach. Boiu, Ioane Popescu si dr. Racuciu, cu aceea, că dn. bibliotecariu că autoriu proiectului cestiunatu, inca se ieà parte la discusiunile comisiunei spre a puté servi cu deslucirile necesarie.

§. 44. Cu verificarea protocolului siedintiei presente se insarcinéza dd. membrii Pavelu Dunc'a, dr. Nemesiu si Zach. Boiu.

Siedint'a comitet. se inchià la 6 óre d. amiadi.

Sibiul datulu că mai susu.

Ioanu Hannia mp., I. V. Rusu mp.,
vicepresedinte. secret. II.

S'a cettu si verificatu in 11. Maiu 1869.

P. Dunc'a mp. Z. Boiu mp. Dr. Nemesiu mp.

Ad Nr. 141/143—1869 (§. 42).

List'a*) colectoriloru asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Nr. cur.	Cetatea, loculu séu tienutulu	Numele si conumele	Caracteriulu	Locuint'a	Observatiuni
1	Abrudu	Michailu Cocu Ioanu Galu Alecs. Amosu Tobiasiu	proprietariu administr. protop. protopop. onor.	Abrudu Abrudu Abrudu	denumitu in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. denum. in sied. comit. din 12. Maiu 1863 §. 36. denumitu in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
2	Alb'a-Iuli'a (Bel- gradu)	Acseste Severu Nicolau Berghianu Alecsandru Tordosianu Augustu Papu	proprietariu senatoriu administr. protopop. protopopu	Cricau Belgradu Belgradu Belgradu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. denum. in sied. comit. din 4. Sept. 1866 §. 72. denum. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
3	Aradu	Dr. Athanasiu Siandoru	profesoriu	Aradu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
4	Albacu	Nicolae Ispasu Candrea	jude comunale proprietariu	Albacu Albacu	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
5	Aiudu	Nicolae Gaietanu	advocatu	Aiudu	" " "
6	Bai'a-mare	Teodoru Szabo	protopopu	Bai'a-mare	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
7	Beiusiu	Teodoru Kővári	directoriu gimnas.	Beiusiu	" " "
8	Bistrit'a	Gabriele Dorgo Alecsandru Silasi	protopopu	Bistrit'a Bistrit'a	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
9	Blasiu	Ioane Fekete Negrutiu Georgie Pop'a Ioanu P. Moldovanu	canonicu metrop. proprietariu profesoriu gimnas.	Blasiu Blasiu Blasiu	den. in sied. com. din 12. Aprile 1864 §. 27. denum. in sied. com. din 2. Sept. 1862 §. 97. denum. in sied. com. din 17. Sept. 1867 §. 84.
10	Botzen	Ioane Dumbrav'a	capelanu castrense	Botzen in Tirolu	den. in sied. comit. din 4. Nov. 1862 §. 127.
11	Brasiovu	Ioanu Georgie Ioanu Radu Pascu Ioanu Petricu Ioanu Lengeru	negotiatoriu negotiatoriu protopopu profesoriu gimnas.	Brasiovu Brasiovu Brasiovu Brasiovu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. " " " den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
12	Branu	Ioane Metianu Mironu Moldovenescu	protopopu	Zernesci	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. " " "
13	Bistr'a	Augustinu Coltoru Dionisiu Darabantu	parochu notariu	Bistr'a Bistr'a	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
14	Campeni	Teodoru Teocu Georgie Ioanette Michaele Andreic'a Ioane Patiti'a	proprietariu notariu comunalu proprietariu protopopu	Campeni Campeni Campeni Campeni	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1867 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
15	Cetatea-de-balta	Vasilie Moldovanu Ioanu Pinciu Ioanu Almasianu	vice-comite presiedinte de sedria protopopu	Dics. San-Martinu Dics. San-Martinu Alm'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
16	Cernautiu	N. Hurmuzachi Ioanu alu lui G. Sbier'a	proprietariu secret. la soc. liter.	Cernautiu Cernautiu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.

*) Celealalte diuarie nationale inca suntu rogate a reproduce in colónele sale acésta lista.

Nr. cur.	Cetatea, loculu séu tienutulu	Numele si conumele	Caracteriulu	Locuint'a	Observatiuni
17	Cinculu-mare	I. Mandocea Moise Branisce	parochu ascultantu	Cinculu-mare Cinculu-mare	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
18	Clusiu	Vas. Rosiescu Ioane Pamfiliu	protopopu protopopu	Clusiu Clusiu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
19	Cohalmu	I. Iosifu Paulu Banutiu	administr. protop. secretariu magistr.	— Cohalmu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
20	Cozl'a	Vas. Buteanu	jude procesuale	Cozl'a	den. in sied. comit. din 8. Aprile 1862 §. 44.
21	Crasn'a si Selagiu	Demetriu Coroianu Georgie Filipu Florianu	vicariu advocatu	Simleulu Silvaniei — —	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. " " " " " "
22	Desiu	Ioanu Colceriu	protopopu	Desiu	denum. in sied. comit. din 10. Ian. 1865 §. 5.
23	Dev'a	Ioane Papiu Georgie Ciacianu	protopopu vice-comite	Dev'a Dev'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
24	Doboc'a	Mich. Bohetieliu	jude primariu	Gherl'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
25	Dobr'a	Nic. Crainicu	protopopu	Dobr'a	" " "
26	Fagarasiu	Ioanu Codru Dragusianu Fogarasianu Ioane Antonelli	vice-capitanu — vicarin	Fagarasiu Fagarasiu Fagarasiu	" " " den. in sied. comit. din 4. Sept. 1866 §. 72.
27	Gherl'a	Lazaru Huz'a Ioane Muresianu	notariu consistor. proprietary	Gherl'a Gherl'a	— den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
28	Halmagiu	Mog'a	—	—	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
29	Hondolu	Vas. Piposiu	protopopu	Hondolu	" " "
30	Trei-scaune	Ioane Pétricu	protopopu	Brasiovu	vedi si Nr. cur. 10.
31	Hatiegu	Ioanu Ratiu Petru Popu	protopopu vicariu	Hatiegu Hatiegu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 6. Sept. 1864 §. 51.
32	Ibasaleu	Iosifu Siulutiu	jude prim. in pens.	Ibasaleu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
33	Ili'a	Ioanu Orbonasius	protopopu	Ili'a	" " "
34	Lugosiu	Iov'a Popoviciu Popaviti'a	negociatoriu negociatoriu	Lugosiu Lugosiu	" " " " " "
35	Lipov'a	Alesand. Ciordanu Ioanu Tieranu	— protopopu	Lipov'a Lipov'a	" " " " " "
36	Magureni	Andreiu Medanu	asesoriu	—	den. in sied. comit. din 8. Aprile 1862 §. 44.
37	Marmati'a	Mihaiu Pavelu Petru Mihali	vicariu asesoriu	Sighetu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
38	Mediasiu	Dionisiu Chendi Ioane Popescu	administr. protop. protopopu	Siarosiu Mediasiu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
39	Mehadi'a	Dimitrie Iacobescu	protopopu	Mehadi'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
40	Miercurea	Georgie Marcu Macelariu Nic. Morariu	economu economu	Miercurea Miercurea	" " " " " "
41	Muresiu-Osiorheiu	Demetriu Fogarasi Cataramba Iosifu Fulep	negociatoriu ? negociatoriu	Muresiu-Osiorheiu Muresiu-Osiorheiu Muresiu-Osiorheiu	" " " den. in sied. comit. din 2 Aprile 1862 §. 44.
42	Naseudu	Gregoriu Moisilu Ioane Florianu Ioachimu Muresianu	vicariu fiscalu presedinte de sedria	Naseudu Naseudu Naseudu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
43	Noerichu	Gregoriu Maieru Zacharia Zacharia	administr. protopop. practicantu	Noerichu Noerichu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
44	Odorheiu	Aarone Boeriu	protopopu	Gy.-Sz.-Miklos	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
45	Oradi'a-mare	Nic. Zsig'a sen. Ioanu Gozmanu Iustinu Popofiu Iosifu Romanu	proprietariu vice-comite profesoriu advocatu	Oradea-mare Oradea-mare Oradea-mare Oradea-mare	" " " den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
46	Ofenbai'a	Nic. Fodoreanu	protopopu	Ofenbai'a	" " "
47	Orasti'a	Ioane Balomiri Nicolau Barbu Georgie Bercianu Nic. Popoviciu	senatoriu secretariu. magistr. protopopu protopopu	Orasti'a Orasti'a Cudgiru Orasti'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 6. Sept. 1864 §. 51. " " "

Nr. cur.	Cetatea, loculu séu tienutulu	Numele si conumele	Caracteriulu	Locuinti'a	Observatiuni
48	Pest'a	I. Miculescu Dr. Ioanu Galu	parochu concepistu	Pest'a Pest'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 12. Dec. 1867 §. 139.
49	Poian'a	Nic. Ciugudeanu Dobrot'a	notariu	Poian'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. " " "
50	Poian'a sarata	Ioanu Balloiu	parochu	Poian'a-sarata	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
51	Remetea	Stefanu Filipu	—	Remetea	den. in sied. comit. din 8. Aprile 1862 §. 44.
52	Resinari	Sav'a Barcianu Popoviciu Ioane Brote Bucuru Cioranu	parochu proprietariu proprietariu	Resinariu Resinariu Resinariu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
53	Rosi'a-de-munte	Simeonu Balintu	protopopu	Rosi'a-de-munte	" " "
54	Sasu-Reginu	Anania Trombitasiu Michaiu Orbonasiu	proprietariu advocatu	Sasu-Reginu Sasu-Reginu	den. in sied. comit. din 12. Dec. 1867 §. 139.
55	Satumare	Petru Branu	protopopu	Satu-mare	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10.
56	Sasu-Sabesiu	Besianu Ioane Tipeiu Ioane Deacu	senatoriu protopopu protopopu	Sasu-Sabesiu Sasu-Sabesiu Sasu-Sabesiu	" " " den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
57	Secarembu	Sabinu Piso Benjaminu Densiusianu	protopopu protopopu	Secarembu Secarembu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
58	Seliste	Danila Neamtiu Nicolae Racuciù	parochu parochu	Seliste Seliste	" " " " " "
59	Sibiu	Ioanu Hanni'a	v.-pres. asoc. si prot.	Sibiu	den. in sied. comit. din 10. Ian. 1865 §. 6.
60	Sighisiór'a	Zach. Boiu Petru Decei	protopopu parochu rom. cat.	Sighisiór'a Sighisiór'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
61	Siomcut'a-mare	Iosifu Popu P. Dragosiu	vice-capitanu vice-notariu	Siomcut'a-mare Siomcut'a-mare	den. in sied. comit. din 8. Aprile 1862 §. 44. " " "
62	Sacele	Irimia Verz'a Radu Popea	parochu parochu	Sacele Sacele	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84. " " "
63	Solnoculu si Chioa- riulu	Ales. Filipu Gabrilu Manu Ciocanu	jude prim. in pens.	Desiu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. " " " " " "
64	Timisiór'a	Petru Cermen'a	capitanu cetatienescu	Timisiór'a	" " "
65	Tienutulu Crisiului rapede	Pallade	protopopu	—	" " "
66	Turd'a	Dr. Ioanu Ratiu Iacobu Lugosianu Sim. Popu Moldovanu	advocatu protopopu protopopu	Turd'a Turd'a Aghirbiciu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 4. Sept. 1866 §. 72. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
67	Uniadór'a	Aaronu Pacurariu	parochu	Uniadór'a	" " "
68	Vien'a	G. B. Popoviciu Dr. Gregoriu Szilasi	agentie comerciale prefectu semin.	Vien'a Vien'a	den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.
69	Zarandu	Dr. Josifu Hodosiu Ioane Francu	vice-comite vice-comite	Bai'a de Crisiu Bai'a de Crisiu	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. " " "
70	Zlatn'a	Lazaru Piposiu Ioane Demianu	c. r. probat. de min. parochu	Zlatn'a Zlatn'a	den. in sied. comit. din 10. Dec. 1861 §. 10. den. in sied. comit. din 17. Sept. 1867 §. 84.

(Cu totulu 136 colectori).

Sibiu in 15. Maiu 1869.

Dela comitetulu asociatiunei trans. romane.

Obs. Acést'a lista, conformu conclusului adus in siedinti'a comitet. asociat. tienuta in 8. Maiu c. n. a. c. §. 42, se publica cu acea observare, că adunarea generala a asociatiunei tienuta la Gher'l'a in an. 1868 p. XXIII. pos. 7. a insarcinat pre comitetulu asociat. a reportá la prosim'a adunare generala, despre toti colectorii asociat. in deosebi, carii, cumu si-au impletuit deregatoriu' a incredintiata loru, precum si pre acelia ai incunoscienti'a adunarei, cari nemicu n'au facutu in interesulu asociatiunei (se se vedia resp. incunoscientiare in Nr. 22 alu Transilvaniei din 1868 pag. 544).

Obs. Aceli dd., carii in decursulu tempului s'au mutatu cu locuenti'a din loculu, unde erá numiti de col., séu că au abdisu in serisu la comitetu, cumu si acelia, carii au esitu din viatia — si comitet. au avutu scire despre acést'a, — nu suntu petrecuti in acést'a lista.